

Uddrag af Hejmdal 1912

v/ Lorenz Lorenzen

Lille Erik har for nylig læst, at Kvinden skabtes af Mandens Ribben. En Dag klager han over Værk i Siden. - Mo`r, det gør så ondt. Jeg tror bestemt, at jeg skal have en Hustru.

Felsted d. 15. januar

Felsted Sogn

Gnive? En Hest tilhørende Thomas Todsen på Tumbøl Mark er mistænkt for at lide af Gnive. Tilsyneladende er Hesten if. "Fl. Av," munter og sund, men er den mistænkelig, bliver den alligevel dræbt og erstattet.

Felsted d. 18. januar

Felsted Afholdsforening

Holdt i Søndags sin årlige Generalforsamling. Foreningen har i det sidste års Tid haft forskellige Vanskeligheder at kæmpe med, og der er sket flere Udmeldelser, så Foreningen nu kun tæller 42 Medlemmer. Da en Del af Medlemmerne krævede Foreningens Udmeldelse af Fællesforeningen, og Bestyrelsen under de foreliggende Omstændigheder ikke vilde fungere længere, enedes man if. "Fl. Av." om at sammenkalde en overordentlig Generalforsamling hos Gæstgiver Ferdinand i Felsted Søndag den 28. Januar, hvor Valg af en ny Bestyrelse og Drøftelse af Foreningens Forhold til Fællesforeningen blev sat på Dagsordenen. Foreningen har ellers kunnet glæde sig ved god Trivsel i den Tid, den har bestået.

Felsted d. 29. januar

Landsalg

Gårdejer Jørgen Johansen i Tumbøl har solgt en Toft, stor 5½ Td. Land, til Tømrer Chr. Iversen, Tumbøl. Købesummen er efter Forlydende 1250 Mk. pr. Td. Land.

Felsted d. 29. januar

Tidlig politisk Årvågenhed

En lille Pige på 7 År var forleden på Besøg i Nabolaget. Da hun kom hjem igen, spurgte Moderen forundret: "Hvor har Du Dine Sløjfer?" Pigen havde nemlig meget lyst Hår, som ved begge Sider var holdt sammen med en rød Sløjfe. "Dem her æ i mit Forklæ" svarede den lille Pige, "æ tov em av da æ gik forbi e Ejendam."

Felsted d. 31. januar

90 Års Fødselsdag.

Forhenværende Møller i Tumbøl, Peter Jensen Møller, nu i Flensborg, fylder på Fredag 90 år. Møller har været med i hele Treårskrigen og har deltaget i Slagene ved Bov og Slesvig. Ved Dybbøl var han med i tre Træfninger, ligesom han deltog i flere Træfninger i Nørrejylland. Gamle Møller har altid været tro mod sit Land, og endnu forleden, den 12. Januar, mødte han ifølge "Fl. Av." ved Valgurnen for at afgive sin danske Stemmeseddel.

Tråsbøl d. 2. februar

Fra Mejeri.

I Går holdt Tråsbøl Mejeri sin årlige Generalforsamling. Regnskabet, der balancerede med 99.189,56 Mark, godkendtes. Til Revisor genvalgte Gårdejer Jørgen Petersen, Østerholm. Et Forslag om at få indlagt elektrisk Lys på Mejeriet, blev afslået, derimod vedtoges det at yde en Godtgørelse. 1.907.999 Pund Mælk er gået til Mejeriet, deraf er der solgt 9.163 Pund. Af resten er der produceret 74.082 Pund Smør, som er solgt til en Gennemsnitspris af 131,42 Penning pr. Pund. Gennemsnitsforbruget til 1 Pund Smør har været 25,63 Pund Mælk.

Felsted d. 2. februar

Felsted Afholdsforening.

Holdt i Søndags en Overordentlig Generalforsamling, på hvilken der valgtes en ny Bestyrelse med P. Autzen, Felstedskov som Formand og H. Kaufmann, Tumbøl og J. Staugård, Felsted, som Bestyrelsesmedlemmer. Med overvejende Flertal vedtages det vedblivende at stå under "Nordslesvigs Afholdsforening". Der agtes med det første afholdt et offentlig Foredragsmøde.

Felsted d. 5. februar

Selskabelig Forening.

Fredag den 9. Februar, Aften Kl. 7, afholder **Felsted og Omegns selskabelige Forening Generalforsamling** forbunden med Foredrag af cand. pol. N. Hansen Aabenraa.

Felsted d. 5. februar

Dilettantforestilling

Dilettanterne i Felsted, hvis Opførelse af de to fortrinlige Stykker "En Skandale" og "Emilies hjertebanken" først i Januar Måned høstede så stærkt bifald, spiller efter mangesidigt ønske de samme stykker igen på Søndag, men ikke som først Fejlagtig bekendtgjort tillige på Tirsdag.

Felsted d. 6. februar

Mageskifte.

Landmand P. Knutz har ifølge "A. T." bortbyttet sin Ejendom ved Pugholm med J. Leys Mølle ved Pugholm og givet 1500 Mark i Bytte.

Felsted d. 12. februar.

Felsted Sogns selskabelige Forening.

Afholdt i Går et Foredragsmøde hos Gæstgiver Thaysen. Redaktør N. Hansen, Aabenraa, talte om Georg Brandes, især med Henblik på hans betydning for Nordslesvig. Efter Foredraget var der Generalforsamling. Foreningen, der nu tæller over 200 Medlemmer, har i det sidste år afholdt 9 Foredragsmøder.

Felsted d. 14. februar

Uheld på Grund af det glatte Føre

Da Peter Frosts Hustru fra Tumbøl i Går efter endt Gudstjeneste vilde forlade Kirken, havde hun det Uheld at falde, idet hun gik ud af Kirken; hun slog sig temmelig slemt, så hun i bevidstløs Tilstand måtte bæres ind i Våbenhuset. Heldigvis var en af Diakonisserne til Stede og ydede hende Hjælp, og da hun efter kort Tids Forløb igen kom til Bevidsthed, blev hun kørt hjem i Enkefru Thaysens Vogn fra Tråsbøl.

Felsted d. 17. februar

Solgte Byggepladser

Gæstgiver Frees har solgt tre Byggepladser til M. Nissen, Kommuneforstander H. Hansen og Gårdejer Nis Petersen for 1 Mark 75 Pg. pr. Kvadratmeter.

Felsted d. 15. marts

Ejendomshandel

Ejendomshandler P. Hoy har solgt den Ejendom på Felsted Mark, som han købte af R. Johansen, til H. Lauridsen fra Lundsgård for 31.000 Mark. Besætning og Inventar medfølger, og Overtagelsen sker til 1. April.

Felsted d. 18. marts

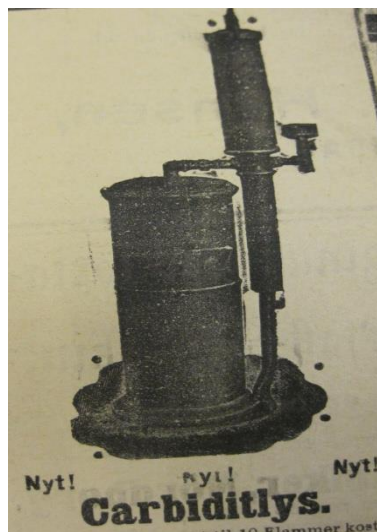
Sne.

Vinteren har nok ikke givet helt tabt endnu. Ved Middagstid sneede det jævnt, og det blev ved hele Eftermiddagen.

Felsted d. 19. marts

Kørt Løbsk.

Da Johan Jørgensens Karl fra Tumbøl forleden Dag kom kørende med et Læs Foderstoffer, blev Hestene bange for et Automobil og løb løbsk. Karlen slyngedes af Vognen og slog sig. Han måtte søge Læge. Hestene kom løs fra Vognen; den ene af dem blev fanget i Felsted.



Felsted d. 19. marts

En Hest ramt af et Hjerteslag

Da Hans J. Hansens Søn fra Tråsbøl forleden Dag pløjede på Marken, faldt den ene Hest om og var død på Stedet. Dyrlægen blev hentet, og han fastslog at den var død af et Hjerteslag.

Varnæs d. 25. marts

Solgt Hus

Arbejdsmand Karl Henriksen, Grøngrøft, har solgt sit Hus i Varnæs til Arbejdsmand Peter Davidsen for 4700 mark med Tiltrædelse til 1. April.

Felsted d. 26. marts

Søges

Til 1. Maj søges der en **Dygtig Forkarl** og en **dygtig Malkepige**. R. Rasmussen Gårdforpagter Slyngsten pr. Felsted.

Tråsbøl d. 31. marts

Parcelsalg

Gårdejerne Hans Peter Hansen og Chr. Hansen, begge i Tråsbøl, har solgt en dem tilhørende Parcel på Tråsbøl Østermose til Høker og Landmand Hans Peter Jensen i Tråsbøl med Tiltrædelse til 1. Maj 1912.

Felsted d. 16. april

Kontrolforsamlingen

Der bekendtgøres i "Kredsbladet", at kontrolforsamlingen den 26. April i Felsted ikke som først meddelt finder Sted i Thaysens Kro, men derimod hos Gæstgiver Frees.

Felsted d. 19. april

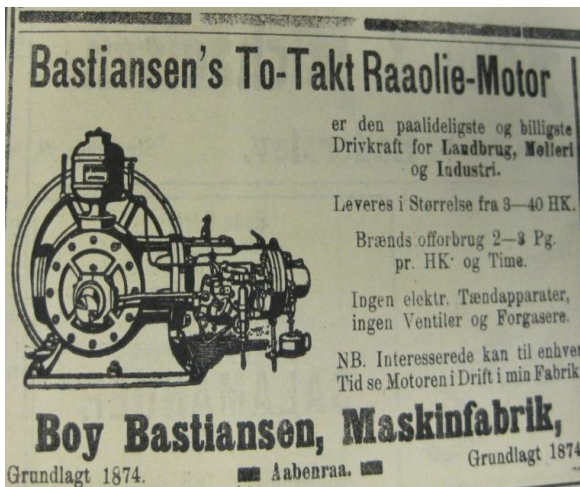
Lejlighed tilbydes

Undertegnende, der har købt **R. Gerthsens** Hus på Felstedmark, tilbyder herved dette til en Daglejer; der forlanges kun 20 Mk. i Husleje for i Sommer. Gode anbefalinger forlanges. Huset er hyggeligt og særdeles godt. **P. Hansen** Slyngsten pr. Felsted.

Felsted d. 23. april

En Vejer og Måler

Handelskamrets Præsident i Flensborg, Hr. Kallsen, bekendtgør i det tyske Blad i Aabenraa, at Vejer og Måler Lorens Thomsen i Nybøl Kro er flyttet til Felsted.



Bastiansen's To-Takt Raaoie-Motor

er den paalideligste og billigste
Drivkraft for Landbrug, Mølleri
og Industri.

Leveres i Størrelse fra 3—40 HK.

Brænds offorbrug 2—3 Pg.
pr. HK og Time.

Ingen elektr. Tændapparater,
ingen Ventiler og Forgasere.

NB. Interesserede kan til enhver
Tid se Motoren i Drift i min Fabrik.

Boy Bastiansen, Maskinfabrik,
Grundlagt 1874. Aabenraa.



Motorlokomobiler
med komplette Tærskværker.

De bedes henvende
Dem til
Aabenraa Motorfabrik
Heinr. Callesen,
om
Levering af nye
Motoreer.

Garanti for god Funktion og solid Udførelse.
Dyg ige Montøere altid til Tjeneste.

Felsted d. 27. april

Jagten i Tombøl

Der indtil i År har kostet 100 Mark om Året, er nu af en Sønderborger blevet forpagtet for 360 Mark om Året i 6 År. Prisen er således steget med 260 Mark, en ikke ubetydelig Merindtægt for Kommunen. Området er omkring ved 730 Hektar stort.

Felsted d. 1. maj

Kontrollforsamlingen

I Felsted skulde denne Gang havde været holdt hos Gæstgiver Hans Thaysen, men i sidste Øjeblik blev dette ændret, og Forsamlingen holdtes ved Stationskroen. Det ser lidt mærkeligt ud, at Myndighederne således først ansætter Kontrollforsamlingen et Sted for en Tid efter at henlægge til et andet. Men måske Grunden er den, at H. Thaysen er dansksindet og har stillet sine Lokaler til Befolkningens Rådighed. Det synes næsten, som om en eller anden Fortyskningsmand her har været på færde for at hindre de mødepligtige Kandidater i at betrede et dansk lokale, skriver "Fl. Av".

Aabenraa d. 1. maj

Tvangssalg

Ved Tvangssalget i dag ved Amtsretten i Aabenraa over Enke Katrine Sofie Davidsens Ejendom i Gammel Skovbøl fik Landmand Hans Jørgen Jepsen, Skovbølgård, Tilslaget for 4150 Mk. Der var ifølge "A. T." mødt flere Lysthavende.

Felsted d. 1. maj

Endt Strid

(Fl. Av.) En Strid mellem Gårdejer Hans Nissen i Slyngsten og Peter Nissen på Tombøl Mark om Vandafledning, der har stået på i to År, endte i Mandags med et Forlig. Peter Nissen tilbød at grave Grøften gennem Hans Nissens Eng, medens Hans Nissen senere skal vedligeholde den og betale alle Omkostninger. Til Terminen havde Forligsudvalget og flere Vidner samt den forrige Ejer af Peter Nissens Gård givet Møde.

Felsted d. 9. maj

Gårdsalg

(Fl. Av.) Jørgen Christensen på Tumbøl Mark solgte i Går sin Gård, stor 15 Hektar, for 42.000 Mark til Ungkarl Hans Heisel fra Røllum med Tiltrædelse til 1. November. Avl og Besætning medfølger.

Juni

”Hvis Kulde og Regn vi i Juni får, fordærves os let det hele År”. ”Juni tør og uden Væde, let fordriver Bondens Glæde”. ”Veksler Solskin med Regn i Juni, så ved vi, det giver Jorden stor Frugtbarhed”.

Felsted d. 15. maj

Kirkeligt Valg

(Fl. Av.) Ved Valget Søndag af fire Menighedsrepræsentanter og en Kirkeældste genvalgte Lorens Festersen i Tråsbøl som Kirkeældste, medens Thomas Petersen i Skovbøl, Jørgen Johansen i Tumbøl, Johan Johansen i Felsted og Peter Eskildsen i Felstedskov valgtes som Menighedsrepræsentanter. Tyskerne deltog ikke Valget.

Felsted d. 18. maj

Det er en Lykke

At der for det uoverkommelige dyre Smør findes en fuldgyldig Erstatning i Plantesmør - Margarinen ”Balmona”. Balmona kan i Smag og Aroma ikke skelnes fra det bedste Sødflødesmør. Praksis går foran Teorier.

Felsted d. 29. maj

En fræk Vagabond

Pinselørdag har en Vagabond forsøgt Indbrud hos H. Clausen ved Felsted Station. Han var i Færd med at opbryde Skatollet, da Konen kom ind i Dagligstuen, men han lod sig ikke forstyrre lige straks. Da Konen truede med at hente Hjælp i det nære Nabolag, foretrak han dog at forsvinde.

Felsted d. 31. maj

Købt Byggeplads

Landpostbud Madsen har købt en 300 kvadratmeter stor Byggeplads af Gæstgiver H. Thaysen. Prisen er 1,50 Mark pr Kvadratmeter. Tiltrædelsen skete straks.

Felsted d. 8. juni

Sukkerfabrikspørgsmålet

Fredag den 14. Juni vil der blive holdt et Møde hos Gæstgiver H. Thaysen, Felsted, om den påtænkte Sukkerfabrik ved Sønderborg. Der vil blive foretaget en Prøvetegning, som dog er uden Forbindtlighed. Landbrugskonsulent Hansen, Gråsten, vil holde Foredrag om Sukkerroedyrkning.

Felsted d. 13. juni

Ejendomssalg.

(A. T.) Gårdejer H. Jørgensen har solgt sin Gård til Kommuneforstander H. Hansen. Overtagelse sker til 1. Oktober.

Felsted d. 17. juni

På Jagt efter en Udvist

I Mandags var Gendarmen fra Felsted på Jagt efter Skræddersvend Anders Andersen fra Vendsyssel, der sidste Vinter blev udvist af de preussiske Myndigheder, fordi han ledede Gymnastikken i Felsted. Andersen havde været et Par Dage på Besøg i Felsted, men da han i Mandags traf en ham ikke velvillig Tysker på Gaden, foretrak han i al Hast at tage Afsked med Venner og Bekendte. Det varede da heller ikke længe, før Gendarmen viste sig for at søge efter ham. Men alle hans Eftersøgninger var ifølge ”Fl. Av.” forgæves; han måtte gå hjem med uforrettet Sag. Ved den Art Forfølgelser vækkes kun Harme i Befolkningen.

Felsted d. 25. juni

Kort Proces

"Fl. Av." Gæstgiver Lorens Thomsen i Felsted har en kalkunsk Hane og en Gase, som i længere Tid har levet i daglig Fejde med hinanden. Forleden kom Gasen i sådant Krigshumør, at den resolut tog Hanen om Halsen, slæbte den ned i Dammen og druknede den.

Ordsprog for de Rejsende

Nu når Rejsetiden er inde, er der enkelte Ordsprog, som kan have Interesse. - "Tid er Penge", men derfor behøver du ikke at løbe din Næste overende. - "Tale er Sølv, men tie er Guld". Foretræk Guldet i Jernbanekupeerne og ved Hotelbordet. - "Elsk din Næste som dig selv", og "Hug ikke fra ham alle de bedste Bidder på Madfadet". - "At holde sig rolig er en Konges første Pligt". "Kast derfor ikke, men sæt dine Støvler uden for døren til dit Værelse på Hotellet". - "Morgenstund har Guld i Mund", men forstyr ikke den Retfærdiges Søvn. - "Den som meget ser, har meget at fortælle", men derfor behøver han ikke at fortælle de samme Ting seks Gange.

Felsted d. 27. juni

Gamle Jørgen Hansens Begravelse

Fra Slyngsten i Går havde samlet Deltagelse fra vide Kredse. Henimod 200 Personer var til Stede, og de 40 Vogne, hvoraf Ligskaaren bestod, vidnede om, at den Afdøde havde været afholdt og agtet. Begravelsen foregik fra Hjemmet. Da der ikke var Plads til den store Skare inde, blev Kisten, der var dækket af kranse, flyttet ud i Gården. Her talte Pastor Høeck, der ligeledes forrettede jordpåkastelsen på Kirkegården. Efter Jordpåkastelsen afholdtes en kort Gudstjeneste i Kirken.

Tumbøl d. 6. juli

Ringridningen

Ved Ringridningen i Tirsdags i Tumbøl blev Lorens Hansen (Grube), Tråsbøl, Konge for de Gifte eller Ældre, medens Iver Dal, Felsted, blev for Konge for de yngre (Fl. Av.)

Felsted d. 11. juli

Hveden breder sig

Landmændene forstår at aftvinge Jorden stadig større Afgrøder. Hvedemarkerne, der før kun trivedes ret mellem Sundeveds levende Hegn, breder sig også længere vestpå. En Fornøjelse er det at se Hveden stå i fuld Kraft på de mere sandede Jorder, hvor Lyng og Gyvel vokser på de lave Jord- eller Stendiger, der i det vestlige Sundeved flere Steder må erstatte de levende Hegn.

Felsted d. 16. juli

Ejendomshandel

Gårdejer Jes Petersen i Nørballe ved Felsted har solgt sin Ejendom, 44 Tdr. Land, med fuld Høst og Besætning til Hans Jørgensen jr. Aabenraa, for ca. 42.000 Mk. Overtagelsen skete straks.

Felsted d. 17. juli

En Brandværnsfest

I Søndags holdt de frivillige Brandværn i Aabenraa Amt deres Årsfest her i Byen, i hvilken Anledning der var smykket og rejst en Del Æreporte. Om Eftermiddagen var der Optog, og der var kommet mange Folk rundt omkring fra. Hvad der berørte ubehageligt, var de mange Billeder med svulstige tyske Indskrifter.

Felsted d. 20. juli

Ejendomssalg

(A. T.) Kommissionær Jørgensen, Aabenraa, har solgt sin Ejendom i Nørballe til H. B. Grau, Holm på Als for 40.000 Mk. med Overtagelse 1. August.

Tråsbøl d. 30. juli

Ulykkestilfælde

Da Gårdejer August Nissen i Tråsbøl i Fredags Morges vilde køre en Selvbinder til Avnbøl, blev Hestene sky, tog Magten fra Kusken og løb ad vejen til Tumbøl. Da Ejeren vilde standse Hestene, fik han flere Flænger på Kroppen og i Hovedet af Maskinen, så Lægen straks måtte hentes og sårene sys sammen. Hestene standsede ved P. Hissels Dam i Tumbøl. Maskinen er fuldstændig ødelagt.

Felsted d. 30. juli

Fornemt Besøg

Hertug Ernst Gynther med flere Damer og Herrer besøgte i Torsdags Peter Jensens Have i Tumbøl og kørte derefter i et stort Automobil til "Elisenlund".

Ingen Sladder

Lærerinden: "Nå, Ella, hvad kan Du så fortælle mig om Orkideernes Familie?"

Lille Ella: "Frøken, Mor har forbudt mig at løbe med Sladder om andre Familier".

Tråsbøl d. 6. august

Ny Mejeribestyrer

I Torsdags valgtes til Mejeribestyrer for Tråsbøl Mejeri med 26 Stemmer H. Christian Hansen Stentoft, for Tiden i Sønderborg, medens Carl Christensen fra Stevning fik 15 Stemmer og Henrik Niemann fra Mels 11 Stemmer.

Felsted d. 13. august

En God Gård

I Nørballe ved Felsted stor 51. Tdr., ca. 1900 Mk. Brandkasseværdi, god Beliggenhed med gode Bygninger skal straks eller senere sælges med fuld Indavling og meget værdifuld Besætning og Inventar.

Herman Hansen Felsted

Felsted d. 14. august

Løbske Heste

I Lørdags da Peter Jørgensens Kone på Felsted Mark var med sin Søster på Vejen, kom et par løbske Heste med et Læs Rug ned ad bakken ved Christian Christensens Gård. De to Kvinder gik ind i B. Jørgensens Havre, men omtrent på dette Sted for Hestene med Læsset over Stendiget, så Negene fløj Kvinderne over Hovedet. Hestene fortsatte i vild Fart med en Halv Vogn forbi Peter Jørgensens Gård og ud på Møllevejen ved Jacob Jessens Hus. Der havde Rasmus Niensens Kone søgt Ly bag et Træ; men netop mod dette Træ for Hestene en på hver Side, så overnævnte blev indklemmt mellem Hestene. Hun førtes til sit Hjem, og der måtte straks sendes Bud efter Lægen, som fastslog Brud af et Ribben, men ellers var der ingen Skade sket. Et Held var det, at Peter Jørgensens Børn ikke var på Vejen ved Huset; ellers vilde der være sket en større Ulykke.

To Piger,

Som skiftevis vil forrette indvendig og udvendig Gerning samt hjælpe hinanden ved Malkningen, søges til 1. Maj 1913.

Peter Nissen Tumbøl pr. Felsted

Tråsbøl d. 19. august

Ny Mejeribestyrer

Mejeribestyrer Holm i Tråsbøl overtager til Efteråret en Forretning i Fredericia. Til hans Efterfølger har Generalforsamlingen valgt Førstemejerist på Sønderborg Andelsmejeri Hans Chr. Hansen. Den nye Bestyrer er ca. 27 år gammel, er født i Stentolt ved Sønderborg, kom i

en Alder af 19 år til Mejerifaget og har arbejdet på Svenstrup, Stubbæk, Bylderup Bov og Sønderborg Mejerier. I Sommeren 1910 var han på Ladelund Mejeriskole. ("Nordsl. Landbr. og Mej. Tid.").

Tråsbøl d. 29. august

Han faldt med Leen

I Lørdags skete et Ulykkestilfælde i Tråsbøl, idet Kromand Jørgen Christensen, da han vilde gå hjem med Leen på Nakken, snublede og skar sig med Leen i det ene Fodled. Senen blev ifølge "Fl. Av." skåret over, og Såret måtte syes sammen.

Felsted d. 31. august

Vielse

Landbrugskandidat Chr. Nissen fra Slyngsten, der for Tiden opholder sig i Skotland, viedes ifølge "Nationaltidende" forleden til Frøken Marie Jessen fra Sorø.

Felsted d. 3. september

Mon

Landråden gør bekendt gennem Kommuneforstanderne, at Direktøren for Landbrugsskolen i Aabenraa i Løbet af September Måned vil holde et Kursus i Bogføring for Landmænd (der står udtrykkelig også for ældre) i Felsted, Hovslund og Gråsten. Mon dette er mindre statsfarligt end et Kogekursus?

Så kys hende da"

Scenen er fortæller "Tidens Tegn" et søgt Højfjeldssanatorium af dem med de bekendte tynde Vægge. En Aften i Sommer kom to unge Mænd til Stedet og gik trætte ind og lagde sig på deres Fællesværelse. Lidt senere kom et Ægtepar ind på Værelset ved Siden af. Det lod til, at de var mindre gode Venner; for efter en Stunds Tavshed, medens de klædte sig af, sagde Fruen: Så sig da noget. — Tavshed.—Kan du ikke tale?—Tavshed.-- Hører du? Kan du ikke sige noget?—Intet Svar. Længere pause.—Vil du heller ikke give mig et kys før du lægger dig?—Han svarer ikke.—Kys mig nu og vær sød. Lad ikke Solen gå ned over din Vrede. Da rejste den ene af de to Mænd sig i Sengen og sagde, så det hørtes:-- Så kys hende da for Pokker, så vi kan få Fred.

Skovbøl d. 4. oktober

Fra Skolen

I Onsdags indførtes Frk. Johanna C. Odefey i Skovbøl og Lærer Claus Schwenn i Tombøl i deres nye Embede af Præsten i Felsted, der er Lokalskoleinspektør. Lærer Nommesens Hustru fra Skovbøl har tidligere varetaget Lærerindehvervet i Skovbøl.

Åbenrå d.10. oktober

Adam og Eva

Vi læser i Aabenraa Venstreblad, at en af Adams cyklende Bude forleden stødte sammen med en cyklende Eva, og at Adam skød Skylden på Eva og Eva på Slangen, i dette Tilfælde Cykelslangen.

Tombøl d. 17. oktober

Solgt Bageri

Kristian Kristiansens Bageri her er Solgt til Bagersvend Theodor Petersen fra Uge med Tiltrædelse straks.

Tråsbøl d. 4. november

Ejendomshandel

Ejendomshandlerne Peter Høj og Jørgen Richelsen i Bovrup har mageskiftet Gæstgiveriet "Jægerslyst" i Fiskebækskov med Landmand Kristian Andersens Ejendom i Tråsbøl.

Gæstgiveriet er prissat til 52.000 Mark, Kr. Andersens Ejendom, som er 12 Tønder Land stor, til 18.000 Mark. Til Gæstgiveriet hører også en Del land, Overtagelsen sker straks.

Tombøl. d. 8. november

"Fredens Hjem"

Søndag den 10. November 1912 Afholder Logen "Fredens Hjem" et Afholdsmøde med Foredrag om Aftenen Kl. 7½ hos Gæstgiver **J. Petersen i Tombøl**. Efter endt Foredrag fælles Kaffebord. Hvortil alle på det venligste indbydes.

Komiteen.

d. 9. november

Fra Hønsegården - Et godt Resultat

Da Hønse spørgsmålet for Tiden jævnlige står på Dagsordenen, vil jeg yde følgende Bidrag hertil: Min Hønsegård omfatter 36 Høns og 2 Haner, Racen blandet. Indtægten har for 259 Snese og 13 Æg været 413 Mk. 54 Pg. Salg af Høns og Kyllinger 22 Mk., i alt 435 Mark 54 Pg. Udgiften har været: Rugeæg 1 Mark, Ringe 35 Pg., til Korn 230 Mark 30 Pg. I alt 231 Mark 65 Pg. Med andre Ord, Overskuddet har været 203 Mark 89 Pg. Eller 5 Mark 66 Pg. Pr. Høne. Regnskabet går fra 1. November 1911 til 31. Oktober 1912. **J. Fr. Tøgesen.**

Felsted d. 13. november

En ungdommelig Tyv

I Går blev en 14årig Skoledreng, Fritz Harm, som var i Pleje hos Gårdejer Jes Clausen i Nørballer, men hvis Forældre bor i Bergedorf ved Hamborg, indleveret til Amtsretsfængslet i Aabenraa for flere Tyverier. Da han løb bort fra Fattighuset i Slyngsten, hvor han foreløbig skulde have haft Ophold, blev han ført til Fængslet.

Felsted d.13. november

Guldbryllup

I Dag fejrer Aftægtsmand Johan Nissen og Hustru Christine Marie, født Iversen, i Slyngsten deres Guldbryllup. Festen kan desværre ikke fejres i hjemmet, fordi Guldbruden ligger på Sygehuset i Aabenraa, hvor hun for nogen Tid siden har fået den ene Fod afsat. Hendes Tilstand er imidlertid efter Omstændighederne meget tilfredsstillende, og Guldbryllupsdagen kan derfor fejres med lyst Håb om, at det Gamle, agtede Ægtepar endnu har en lys og Lykkelig Livsaften i Vente. Vi bringer dem i Dagens Anledning vor hjertelige Lykønsning.

Tombøl d.19. november

Landudlejning

Lørdag, den 23. November om Eftermiddagen Kl. 2 agter jeg i **Tombøl Stationskro** ved offentlig Auktion at udleje til den Højstbydende **Ca. 25. ha** af mit på Tombøl Mark beliggende Land i passende Parceller til Græsning for et Tidsrum af 10 År. Tombøl, den 10. November 1912 Claus Clausen. NB. Nærmere Oplysninger giver **C. Clausen** eller Kommuneforstander **Knutzen** i Tombøl.

Klapjagt i Felsted

På Klapjagten i Tralskov forleden blev Udbyttet 34 Harer og en Ræv. Der deltog 35 Jægere i Jagten.

Felsted d. 22. november

Ved Kredsvalget

Her i Dag blev Rigsdagsmand H. P. Hanssen, Aabenraa, med 11 Stemmer valgt til Kredsmand. 1 Stemme faldt på Gdr. Hans Jepsen, Felsted. Distriktet repræsenteredes før af Rentier Jørgen Iversen, Svejrup, som havde frabedt sig Genvalg.

Felsted d. 27. november

Landudlejning

Ved Auktionen i Lørdags over 25 Hektar af Claus Clausens Jorder i Tombøl blev alt bortforpagtet til gennemsnitlig 70 Mk. pr. ½ Hektar eller 1 Tønne Land. Forpagtningen gælder for 10 År, og Jorderne må kun udnyttes til Græsning.

Tråsbøl d. 3. december

Ny Kommuneforstander

I Stedet for Lærer Iversen er Bager Møller sen. blevet valgt til Kommuneforstander i Tråsbøl.

Tråsbøl d. 9. december

Indsendt

Redaktionen er anmodet om at optage følgende: Da der er Folk, som fortæller, at Lærer Iversen i Tråsbøl af sine Foresatte er bleven afsat som Kommuneforstander, erklæres dette herved for Usandhed. Det er en kendsgerning, at Lærer Iversen selv af Sundhedshensyn har ansøgt om at blive fri for dette Embede til 1. Januar næste År. Iversen har i den Tid, han har været Kommuneforstander i Tråsbøl, røgtet Embedet med en sjælden Dygtighed og Samvittighedsfuldhed. Tråsbøl Kommune er en af de Kommuner, hvor det ikke er let at få en Kommuneforstander efter Myndighedernes Hoved, da vores By er meget fattig på Tyskere; om Iversen tør der derimod siges, at han har tilfredsstillet både Befolkningen og sine Foresatte. Kun har det manglet ham på Arbejdsro fra en vis Persons Side, og det er det, der har gjort Lærer Iversen træt. Her må årsagen til Kommuneforstanderskiftet søges.

Felsted d. 14. december

Grøngrøft Domænegård?

Det tyske Blad i Sønderborg fortæller, at Salget af "Grøngrøft" allerede har fundet Sted, og angiver Prisen til 800.000 Mark. Fra velunderrettet Side hævdes derimod, at dette ikke passer; Handelen er endnu ikke afsluttet. Hr. Siemers rejste i sidste Uge til Weisenbaden for at tilbringe Julen der.

Felsted d. 23. december

Grøngrøft Domænegård?

Repræsentanter for Regeringen har i Torsdags aflagt Besøg på Herregården Grøngrøft for at se, om den egnede sig til Domænegård. Bedømmelsen faldt efter Forlydende meget gunstigt ud; man syntes, at Gården udmærket egnede sig til Formålet. Grøngrøft Ejers af en Hr. Siemers fra Hamborg, der i lang Tid har ønsket at sælge. Han købte i 1888 Godset, der er 352 Hektar stort, for 430.000. Mark.

Felsted d. 28. december.

Grøngrøft.

Det tyske Blad i Aabenraa oplyser nu også, at Salget af Grøngrøft ikke er afsluttet endnu. De Mænd, der den 18. December besøgte Gården og så på den, var Gehejme Overregeringsråd Müller og Gehejme Regeringsråd Groscurt fra Berlin samt Overregeringsråd Pampel og Regeringsråd Schmidt fra Slesvig. Desuden var der mødt Sagkyndige. Prisen, der forlanges, er efter Sigende 850.000 Mark. Efter Forlydende i samme Blad agter Siemers efter Salget at tage Gården i Forpagtning.